THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 76 WEDNESDAY, OCTOBER 3, 1956 TORONTO, ONT.

Writer Says We're Eating Ourselves to Our Doom Unless We Do Something

By JACK SCOTT
in The Vancouver Sun

I wonder how many people read an account of an interview with one Dr. Donald G. Barnhouse and passed it off as the words of a crank?

Dr. Barnhouse is a Presbyterian minister from Philadelphia who stopped off in Victoria on his way home from a lecture tour of Asia and spelled out, in words of one syllable, a prophecy of doom.

● Quote: "The Oriental people will come over here one day and tear our windpipes out."

● "Quote: "Why shouldn't they? Suppose you were starving and you saw people next door dumping food into the garbage. Wouldn't you break down the fence?"

● Quote: "I don't blame them. When World War Three comes—and I say 'when' and not 'if'—it'll be delivered over here. We bought it and we've paid for it. We're the most hated people in the world today and rightly so."

● Quote: "Millions of people are dying and we can't do anything about it. Some people blame them for being interested in communism, but listen, they're so low that any way is up."

Except for Dr. Barnhouse's sledge-hammer bluntness of speech there's nothing really new about these sentiments. You hear them from any traveller who returns from the east—or, for that matter, from almost anywhere outside North America.

And they go in one ear and out the other.

* * *

There's a great deal of talk about how small the world has become. The air age has put us no more than a day from any corner of the cockeyed world. Eire today and Guam tomorrow, as a wit put it.

And still millions of sassy-fat North Americans will sit down tonight before a feast for gluttons while millions just across the horizon are slowly starving to death.

In India alone there are 60,000,000 people in a condition of semi-starvation who will die, directly or indirectly, for the very simple reason that they don't get enough bread. ...

The whole world knows it. Wherever your plane touches down outside the border of this continent you know what it means to be bitterly resented. It's an uncomfortable feeling to be hated because you are well-fed. Very uncomfortable indeed.

* * *

It's my hunch that a lot of us are lulled into a state of false security by the idea that we're [illegible] making a contribution to the impoverished parts of the world, particularly through the agencies of the United Nations.

I had this feeling myself when I was on assignment early this summer to Bolivia, where hunger is a terrible thing to see. And I was shocked and humiliated by the ridiculous token of assistance that in fact we give. It's a drop-in-the-bucket kind of aid. It may be worse than none at all.

I won't soon forget a morning at a school there in the interior which was being organized by no

(Continued on Page Seven)

Japan and Russia Agree to Sign Peace Treaty; Will Sidestep Kuriles Islands Issue

MOSCOW.—Japan and the Soviet Union agreed last Friday on a formula that will end the state of war between them and restore full diplomatic relations.

The two countries agreed to sidestep the last remaining roadblock to a formal peace treaty. The Soviet Government accepted a Japanese proposal to postpone discussion of the disposition of the islands north of Japan claimed by that country but held by the Soviets.

Premier Hatoyama is expected to arrive in Moscow about Oct. 10 to sign a final agreement with Premier Bulganin.

Announcement of agreement after 15 months of negotiations here and in London was made by Shunichi Matsumoto, special envoy of the Japanese Government, who came here at the beginning of the week.

* * *

In June of 1955—two years after the death of Stalin—Russia offered Japan a draft peace treaty providing, among other things, for renunciation of Japanese claims to the Russian-occupied southern Kurile islands, off the coast of Hokkaido. Negotiations on the Soviet offer proceeded in Moscow and London for fifteen months, but there seemed little hope of agreement on the disputed Kuriles.

Last week, in Moscow, Japan and Russia agreed to postpone the Kuriles issue for "the indefinite future" and get on with the business of ending their state of war and establishing diplomatic relations. The peace plan provides also for (1) implementation of a fishing agreement negotiated this year, (2) Soviet support for Japan's admission to the United Nations, (3) return of Japanese prisoners of war still held by the Russians (11,000 according to Japan, 1,100 according to Russia).

If the Japanese obtain some benefits from the agreement they will be obliged still to be wary. Their firmness in the past has been commendable. They will probably have to show more of it.

—New York Times

NEW CONSUL TO ARRIVE THIS MONTH

Maino Endo was appointed on Oct. 1 as the successor to Consul K. Yoshida of Toronto, the Consulate of Japan announced.

Mr. Endo was born in 1915 in Miyagi Prefecture. A graduate of the University of Tokyo, he entered foreign service in 1940, and was posted at Peiping and Canton. After the war, he was stationed in overseas offices in South-East Asia, and also worked as chief of trade and commerce in foreign markets, and as head of the department for visas and passports.

He is expected to arrive in Toronto in late October.

Consul K. Yoshida and family left Toronto last Saturday from Malton airport. A bouquet of roses was presented to Mrs. Yoshida by the Lion's club of Port Dover.

McGill Grads

MONTREAL.—Akira Hikichi of Okanagan Centre, B.C., will receive his Master of Science degree in entomology at the McGill convocation this Friday. He received his B.A. in Toronto and B.S.A. at the Ontario Agricultural College.

Yurika Kumamoto of Toronto will receive her Doctor of Philosophy (anatomy). She earned her B.Sc. and M.Sc. at McGill.

Herbert Ken Tanaka of Ville La Salle will be awarded his degree of Bachelor of Engineering (mechanical) this Friday.

● ON THE NEWSFRONT

Three Japanese Physicists Give Lectures at UBC

VANCOUVER.—Four eminent physicists, three from Japan and one from England, gave lectures to instructors and graduate students last week at UBC. They were Dr. S. Tomonaga of Tokyo, Dr. Hideki Yukawa and Dr. Z. Koba, both of Kyoto university, and Dr. Albert Rosenfeld of Manchester, England, editor of the magazine, Nuclear Physics. The four had been attending an international physics convention in Seattle.

JC Appointed Assistant Professor at U of C

VANCOUVER.—Masayoshi Tadokoro, 25, of Vancouver, was appointed assistant professor in the physics department at the University of California at Berkeley. He graduated from the University of California at Los Angeles this spring, and is continuing his postgraduate work at Berkeley for his Ph. D., specializing in atomic research.

Speaker Masutani Praises Japanese Canadians

TOKYO.—Shuji Masutani, speaker of the Japanese Diet, with his wife and three other Diet members, returned to Japan last week after visiting Canada and the United States. On arrival at Haneda Airport, Masutani told newsmen: "The future of Canada is unlimited. The diligence of the Japanese Canadians who suffered very much during the war is contributing greatly in maintaining the prestige and trust of Japan."

Sugar Beet Harvesting Started in Alberta

RAYMOND, Alta.—The sugar beet harvest started last week with good weather prevailing and beets coming out of the ground clean and crisp. Tom Oka of Stirling made the first 1956 delivery in this factory district. Digging in the various growing areas began Wednesday and the Raymond factory started its annual run Thursday, Sept. 27. The factory is fully manned. The Taber and Picture Butte mills are also ready for the fall campaign.

Lectures on Health in Vancouver and Toronto

Dr. Yasusaburo Sugi of Tokyo Educational university is expected to arrive in Toronto from Oct. 22 to 27. On Sept. 21, Dr. Sugi gave a lecture on health for the Vancouver JCCA and the Parents society of the Japanese Language school.

Lawyer Traces Husband In Japan in Divorce Case

VANCOUVER.— Documentary evidence which was brought back from Japan by a Vancouver law student was tendered to Mr. Justice A. E. Lord in a divorce case.

Maurice D. Copithorne went to the Orient last year to trace Yoshiji Takahashi, former Mission farmer, who is now a pedicab driver in Yokohama.

Takahashi gave Copithorne a sworn admission that he has lived with two other women and has a child by one since he returned to Japan in 1946.

Mr. Justice Lord reserved his decision on the petition of Chiyeko Takahashi, New Denver, for dissolution of her marriage at Mission City in 1940.

J. G. Alley conducted her suit for divorce.

Let's STILL Buy a House!

By M. SITARR

To a person making only $90 per week, a sum of $15,000 is such a large amount that psychologically speaking, he may not have the ego strength to take on such a mortgage. There are many such timid people, afraid to venture forth, feeling that they might become engulfed in something that they can't handle.

Usually these people are still unweaned from the apron string, capable of maintaining only jobs where decisions and policies are fixed by others. These people are better off by not buying a home which will put them into such an anxiety state as a $15,000 mortgage. They will be relatively happier paying some landlord $90 a month, not worrying about putting up screens, paying taxes, improving the house, and otherwise taking on the responsibility of home ownership.

Home ownership brings with it satisfactions as well as responsibilities.

There is the satisfaction that **landlords will not threaten to cancel your lease, refuse to redecorate when needed, and all sorts of other irritations. You can indulge in such do-it-yourself hobbies like fixing up the basement into a recreation room** and workshop, putting out a garden in the back yard, making various sorts of improvements around the house which bring happiness and emotional satisfactions. You will have room for the children; they can have a yard to play in. You can have a pet dog and a garage to house your car. It brings to you extra stability and prestige in the eyes of employers and friends.

A couple paying $90 per month rent for an apartment will probably be able to get one with four to five rooms. In one year they will pay $1,080 in rent and in 25 years will have paid out $27,000 which they will not see again. Let's take another couple who buy a $15,000 home and according to the available figures, they will have paid nearly $25,000 for it in 25 years. So in 25 years the couple who bought the house owns a home worth let's say about $10,000. If the two couples earned the same amount of money, their total outgo wasn't too different. To be sure, taxes, fuel, maintainance, insurance, etc., may have come to $5,000 or more in that time, but even so, they would be better off.

The couple who didn't buy and thought they would save the money and invest it, let's say were able to save $40 a month. Well in 25 years this amounts to $12,000. So at the end of the 25-year period, they would have spent $27,000 on rent and saved $12,000. The couple who bought the house would have spent $25,000 for the house which may still be worth $10,000, and spent another $5,000 for taxes, fuel, etc., in the 25 years.

At the end of the 25-year period, let us assume that each couple had $39,000 manipulated. The couple who bought the house had spent a total of $30,000, which left them with a saving of $9,000 which they could invest, and their home which still had a market value of $10,000. The figure of $5,000 may be too generous for such costs as fuel, taxes and other expenses.

The couple who rented, out of their $39,000, paid out $27,000 for rent and saved $12,000. They had to live of course for the 25 years in a rented apartment with only four or five rooms. As the children arrived, it became crowded. **They didn't have a backyard to play in but were cooped up and as they grew older were out in the streets. There was no pride in home improvement, or hobbies to indulge in. They weren't allowed to keep any pets, and when an opportunity for a promotion came, it couldn't be taken because** of their lease—it meant a penalty. There was no garage and one had to be rented several blocks away, costing $8 a month. It was either this or the chance of getting tickets each night and also damage to the car from exposure. They could not be very sociable with such overcrowding.

The difference in saving would be on the interest accumulated on the $12,000 versus $9,000. But you must remember that the couple who didn't buy will have to continue paying $90 a month for rent while the house owner will be only responsible for taxes, fuel, etc., which may be only about $20 a month.

At the end of the 25-year period, the interest on $12,000 at six per cent, which is a mere $720, wouldn't even pay the rent. That's not much of a financial security.

Young couples should get over the panic feeling of getting into mortgage debt. So the baby arrives and the wife can't earn her $40 a week. If you can't handle it, then you can rent out a part of your home to increase the income. Compared to the advantages of owning your own home, the $15,000 mortgage is very small.

You have to grow up sometime.

親バカの知らぬご乱行

校内にも親分や子分

(下) 金ボタン・ヤクザの内幕

女友達も売飛ばす

彼らは學校では金ボタンの制服を着ているが、外に出るとなじみの喫茶店やバーなどで服装を替える。髪は慎太郎刈りかリーゼントけんかの際の用心からネクタイはしない。色ものワイシャツに細かいズボンのマンボスタイル。町のグレン隊と少しも變らない。

グループには女生徒が何人か入っている。昨年六月補導された両國の國際スケート場を中心とするグループは、少年五十五名に少女が三十名も入っていた。暴行されてぬけられなくなった者が多い。中には少女を洲崎の飲食店に賣り飛ばした「超太陽族」もいた。

はとんどの家庭は裕福で警察に呼ばれても「うちの子が？そんなバカな…」というのが多い。放任主義が子供を悪の道に追いやっている。

大學生になるともっとすさまじい。先日大生吉田清正(二二)は在學中の昨年末光明大生倉島壯吉(二二)と共同主催でダンスパーテーを開くことになり、一枚二百圓の會員券四千枚を印刷大部分を賣った。倉島がこの金を持って逃げてしまった。怒った吉田は倉島の下宿に押しかけ二万圓出せと脅した。倉島は使い果していたので「勘弁してくれ」とあやまったが吉田は登山用ナイフで、自分の左腕を切り血を吹き出させ「お前も切ろうか」と強迫した。

運動會までタカる

元法大生伊藤英司(二二)同白石勉はオートピーの三田暉治(二五)と昨年十一月學校の運動會に乘込み体育委員長の學生をグラウンドの端に呼び出し「先輩が来たから挨拶しろ。毎年五千圓ずつ出す事になっているのだ」と脅した。三田はパーティー荒しの「熊」として學生に怖がられている。神田如水會館で學生ダンスパーティーが開かれた時も三田がもぐり込んだ。最初から「あいさつ料」が目當てである。から、近くにいた早大高等學院二年生エス君(一七)に因縁をふっかけ、いきなりテーブルの灰ザラで頭を殴りつけた。パーティーは大混乱。主催者が仲裁に飛んでくる。三田はそこがつけ目であった「おれの顔を知らねーか」とすご味をきかした。主催者はなにがしかを包んで差出した。

糸をひくグレン隊

學生パーティーといえば必ずこういった「熊」が現しに來る。主催者は利益の何割かを用意しておくか、用心棒にグレン隊を雇っておく。學生はグレン隊と親しくしていると仲間に幅がき、彼らから危害を受けないので、つながりを求める。グレン隊は組織を拡げるのに學生を使う。ダンスパーティーなど開くとき、會員券を各學校の「番長」に割當て「番長」はグレン隊の手先きになって生徒に賣りつけるのだ。

去る三月浅草妙清寺の博徒住吉一家のピストル乱射事件で射殺された高橋鎮雄の子分「銀座のパピー」こと金子幸一(二五)は都内各高校の番長格と中退した者約百名を集め「大和會」を造り配下にしていた。金ボタンヤクザはこのように本物のグレン隊に牛耳られ、くいものにされ、やがて罪の世界へと轉落して行くのだ。

一カ月無料

新購讀者募集

◇ニューカナデアンの購讀者は月々増加して居りますが、まだまだ多數の新購讀者を得たく存じます。

◇十月三十一日までに一カ年分の新購讀（料金六弗）を御申込み下さる方に對しては一カ月分は無料で發送致します。何卒知友諸氏におすすめ下さい。

ニューカナデアン

再定住十周年記念會寄附者芳名(五)

トロント市協一世部

▲五弗　柳澤元仁

▲參弗宛——大木夫人　桝瀬一好　前田勝藏　相星民　近藤ハブ　安井夫人　田邊かね　井頭夫人　角伊勢松　中村源松　力松金太郎　山下政行　逢田才之助　佐々木周一

▲貳弗宛——數田仙太郎　永井ちか　川崎茂八　入江小安　中村ゴードン　菊田昇　米倉博　ケート林　重井文子　好比紋平　相良トム　磯崎豊三　鈴木利三　小林武　金丸みわ　宇野林蔵　三浦宗兵衛　大垣麻治　中道綾子　相星尚輔　延藤一太　田原登　山本房子　岸本　岩間源丘　篠田又右衛門　森田治作　栗田松治　宮崎治郎兵衛　木下眞太郎　千葉松子　遠藤及藤田夫人　村上セキ　永見ローイ　草野　高田森吉　森下龜吉　古本勘市　内丸よし　岡田良一　中川佐助　曾良非代　渡邊トム　常盤ひろ　長野利喜松　馬場ハル　原田熊一　高島　木本たま　小林清水　久芳光進　田中敏　松野常太郎　大塚芳春　露木千代　福島一雄

秋の訪日 觀光團出發期日變更

秋の觀光團募集中の處一般的には少々出發が早や過ぎる樣で御座いますので出發期日を例年通り十二月上旬に變更致します。

航空機もシーピーエーエルを利用して東京へ直行致す事に致します。從って團費も應募人數に拠り極く安くなりますから、御友人を御誘い合せて出來るだけ早目に御申込み下さいますよう御願い致します。

今年は東京築地本願寺に於て日加合同慰靈祭を舉行することになって居ります。

○出發期日　十二月五日シーピーエーエル航空機にてバンクーバー出發。

○内地觀光十日間　○歸加郵船氷川丸

○内地滯在期間自由

●明細書は御申込み次第御送り致します。

申込所　岩田旅行案内社　106 East Hastings St. Vancouver, B.C.

岩田旅行案内支社　龜岡德衛　113 McCaul St., Toronto 2-B

後援　晩香坡佛教會　日本交通公社

花

結婚やお祝用花輪　葬式用切花

●鉢物其他

日系女子が勤務御便宜を計ります。

—市内は配達—

晩市メーン街四五一

電タトロ四八五一

PENDER FLORIST

Phone TAtlow 4851

451 Main St., Vancouver, B.C.

晩市日系人へ

△土地家屋の賣買　△保險　△モーゲージ　△財産管理等について御相談に應じます。

ジョージ・及川

A/C GEO. OIKAWA, 1007 West King Edward, Vancouver, B.C.

CH. 4-84　MA. 7482

日系人にサービス

今回左記に中華および日本食糧品を取揃えて日系人にサービス致すことになりました。よろしくお引立下さい。

△バーベキュー・チャン△チャクシュウ△チキン丸焼き又はカット△マグロ△スプリング・サモン、

(金龍樓向い側)

美亞貿易公司

AMERASIA TRADING COMPANY

128 DUNDAS ST. W., TORONTO

PHONE EM. 6-7096

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

晩市　竹林園　バンブー・テラス

155 East Pender St. Vancouver, B.C.

Phone MA. 1935

新鮮なビーシー魚

◇フレッシュなドッグサモン、スズコ、ラッカード入荷いたしました

◇毎金、土曜日、無料配達いたします。

◇宴會や集會のご料理、おすしなどの御注文に應じます。

ダンダス魚店

ト市西ダンダス街一七一

イーエム四—七六九二

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines.

Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各會社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。

●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認　岩田旅行案内社　岩田欽一

106 East Hastings St., Vancouver, B.C. Phone MArine 4067

公認　岩田旅行案内社支店　龜岡德衛

113 McCaul St., Toronto, Ont. Phone EMpire 8-0994

結婚宴會やパーテーに

▲案内は全部きれいに改裝し百人までの結婚祝宴やそパーテーの御用命に應じます

▲日系人の皆々樣の御來樣をお待ちして居ります

トロント市アルバート街六九

好世界飯店

電話　イーエム八—九八一七

N.Y.K. LINE

PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

過去七十年の歴史を持ち、絶大の好評を賜っている、傳統的郵船のサービスを以て、皆樣の御乘船を御待ちして居ります

晩市出港	沙市出港	横濱入港
九月二十日		十月六日
十一月廿三日		十二月九日

運賃
- キャビン(八〇名)四百廿五弗以上
- 三等エー(六九名)三百弗
- 三等ビー(一二九名)二百八十弗

尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい。

Representative N.Y.K.　914 Second Avenue, Seattle 4, Wash., U.S.A.

B.W. Greer & Son Ltd., Agent　601 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

一刀齋とアンナ

（一七）五味康祐

アンナがカルパンティに代つたのはカルパンティにソ連代表部から呼出しが来たので体育館へ現われるのがおくれたからである。どういう呼出しであつたかは知る由もないが、大した用件ではなかつたらしく、約二十分おくれて、彼は[illegible]場へ来ている。

併し、その時はもうアンナと一刀齋の試合がはじまつていた。

前にも書いたが、アンナがフルーレの剣を取つて一刀齋に負けようとは夢にも考えていない。彼女は日本を去るに當つて、最後のほほえましい想い出を作つておこうという氣になつた。カルパンティを持ちかねる人達への申譯のつもりもあつたが、もつと單純な、その場のつなぎにと氣まぐれから思いついたことだ。倉橋はアンナの申し出を随意として一刀齋に通譯した。も[illegible]聞いた見物から[illegible]手が起[illegible]カルパンティのそれ以上に興味のある組合せと一同思つた證據である。

一刀齋だけは困つた。だがその後でじつにさびしい顔でアンナを見つめたのだ。アンナは、彼がそういう厳粛な表情をすることもあるのをこの時初めて知り、唖のようにしばらく口をあいていた。やがて彼女の高貴な血とプライドは勃然と目覺めた。黄色人種からそういう眼で見すえられる事は断じて彼女の血統がゆるさないし、フェンサーとしての誇りも許さない。

「汝ノ剣ヲモッテ立テ」

アンナは叫んで自分の面を小わきに抱え、つかつかと館内中央の試合路（試合を行うコート）のリノリウムに歩み立つた。それでもなお試合を避けることは見物席が許さない。

「どうしてもおわかりにならぬか？」

一刀齋の厳粛な顔が厳粛なままに起上つた。彼もまたアンナと同じ剣をとつた。試合は、女子のルールで、厳則として四本勝負である。五人の審判が對決する二人を圍つた。

豫告

「一刀齋とアンナ」が近く完結致しますので、それに代つて大衆小説十二人選のうちに加わり、めきめきその名をあげている山手樹一郎氏の評判作時代物「和蘭囃子」（おらんだばやし）を掲載することになりました。御愛讀を願います。

ニューカナディアン

結婚御挨拶

長男 宮崎 勝美（ジョージ）
末女 西村 温子（サッチー）

右両名儀兼て伊吹欽治氏御夫妻の媒妁に依り婚約中の處九月八日ト市佛教會堂に於て杜開教使司式の下に結婚式を舉行、引續きゴールデン・ドラゴンにて些か披露の宴を催しました際は御多忙中御来臨の榮を賜り且又過分の御祝儀祝品並に祝辭祝電等を頂き御芳志誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜り度く略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます。

フォートウイリアム
父 宮崎 新造
母 〃 浪江

トロント
父 西村 [illegible]
母 〃 [illegible]

結婚御挨拶

竹安 讓治
岡橋 晄子

右両名儀兼て中村長三郎、木村武雄兩氏御夫妻の媒妁にて婚約中の處八月十八日レスブリッジ佛教會堂に於て河村開教使司式の下に結婚式を舉げ引續きマーカスホテルにて些か披露の節は農繁期にて恐縮、御多用中御臨席下され且又過分の御祝儀祝品祝辭祝電等を頂き誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人の將來を御祝福下され兩人に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し宜敷く御願い申上ます。略儀乍ら紙上にて御禮申上ます

レスブリッジ
父 竹安 信一
母 〃 節代

[illegible]
父 岡橋 増蔵
母 〃 [illegible]

御禮

此の度家庭の事情に依り日本への歸途に就きました節は各地に於て盛大なる送別の宴を張つて私如き者に別れを惜しんで下され其の上皆様より多大の御餞別を賜わり身に餘る光榮と喜んで居ります。尚出發に際しましては御多忙中にも拘らず遠路態々御見送り下され重ね重ねの御厚志の程厚く御禮申上げます。十一日に晩香坡に着いて以來歸國手續も完了しまして二十日晩香坡出帆の氷川丸に乗船、一路故國に向つて居ります。病身の家内も案外元氣で張切つて居りますので、御佛様のお慈悲の深さを喜んで居ります。先は紙上を借りて御禮御挨拶申上げます。時節柄皆様の御自愛を念じます。

澤田 外松

退院御禮

妻秀リンダがハミルトン・マウンテン・サナトリアムへ入院中は皆々様より度々の御見舞や御見舞品を頂き有難く厚く御禮申上ます。お陰をもちまして健康を回復致し去る九月十一日退院を許され目下ト市の拙宅で靜養中であります事を略儀乍ら紙上を借りてお知らせ旁々御厚意を深謝申上ます。

中尾 勝・マス

御禮廣告

あゝ癌、癌も手おくれの癌主治醫ドクター・コフマン執刀の下に他の二醫師が立會い四時間の大手術肺輸血を二晝夜も續け、生死の境を彷徨して漸く一命を取り止めしは進歩せる近代醫學の賜物たるは申すに及ばず各方面の皆様方の御親切なる御心盡しの御厚情、深く御禮申上げます。御蔭を以て漸く退院の運びとなり目下自宅にて靜養中であります。一々御禮に参上すべき筈なれど不本意乍ら取敢ず紙上を以て厚く御禮申上げます。

致原 俊郎
〃 重子
外家内一同

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二 ルーム二〇三エー
電話ダブリュ・エー一一五六〇五
自宅オーエクス八二二八〇

辯護士 ノータリパブリック 倉田ルーシン

トロント市西リッチモンド街六二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六-一〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三-四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トー市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イーエム三-五〇〇二
自宅オエクス一-三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフィング、シングルやり替えトタンやり替え及びトタン仕事の御用命に應じます（永井、西島共營）
オールウエー・ルーフィング・サービス
電話イーエム八-一八九七二

歸道舘道場

38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6612---0455

CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
◆結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリュ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイック六六四二

ビーシー州でとれた新鮮レッド・サモン

トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-8073
85 Chestnut Street Toronto, Ont.

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△第安息日禮拜
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
332 College St. Toronto

小澤健康治療所

△マッサージ△電氣治療
△水治療法など一切
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

かすが煎餅

味が輕く美味しい
一何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「錦羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294 Kamloops, B.C.

新入荷

△和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
△ビーレー特産新ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57
Slocan City, B.C.

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行部係へ御照會下さい。其の他移民及歸化事項の御手續きは迅速且丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ種々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續を致します。御用命下さる様願います。

日本行専門
安藝ホテル

AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替（ドラフト）をくみます
◎外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インペリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人エル・ゼー・ウオーカー

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

一手販賣品
ヤマサ醬油

Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Former
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.
2909 Grandview Highway
and
2850 Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
DExter 6303

品質極上 調味絶好
ヤマサ醬油を御愛用下さい
日本食料品 アラレ類 味之素（鈴木製） 瀬戸物 漆器 日本人形 雑貨一切
直輸入卸商
マギイル貿易商會
雑本國松

九百弗を懐にし

ホーランド人がピストル自殺

【ビーシー州ミッドウエー九月二十一日發】今朝七時半、突然と一發の銃聲が清澄な朝の空氣を震動させたので、スワ何事ぞ、と人々は銃聲のした方向に馳せ參じたのである。處は當地のバウンダリー・ソーミルの事務所の入口、數段のステップがある下から二段目にポーランド人マイキ・ボールキ(六三)氏がワッチマン用の少型ピストル口徑二二でコメカミを射通して覺悟の自殺と思われる死体となつている。早速警官と醫師が出張して檢察した。懷中には九百弗の現金と銀行預金二千弗の通帳があるが遺言狀などは一切見當らず死因は不明である。

通稱は『猫マイキ』 病弱を苦にしてか

自殺したマイキ・ボールキ氏は第一次歐洲大戰當時ポーランドの一兵卒として從軍しドイツと戰つたのであるが武運拙なく捕虜となりドイツで七ヵ年の苦役に服した後許されて歸國、更にカナダに移住して來た人。渡航後は方々の山働きをし當地の先代持主セビニン氏が此のミルを始めた頃、相當不如意であつたと言われるセビニン氏を助けて今日に及んでいるので、當地ミルでは最古參者でもありボールキ氏の功績を認めて優遇し、過去數年間は捨扶持同様の給料を與えて氣儘な仕事をさせていたのである。が、今春から身体が著るしく衰弱し過去六ヵ月間は仕事も休んでいたので知友は母國の妻子の許へ歸ることを勸めていた。しかしボールキ氏は「母國の政治が氣に喰わん」とて、これに應じようとしなかつたものの、寄る年波と病勢惡化に氣も衰えたのか最近俄かに歸國を思い立ち總ての手續きも濟んで飛行機便と船便のどちらを選ぶかだけになつていたのに突然の自殺で、死因は一層判らなくなつた。故鄕には妻と一男一女があり孫もあるのである。ボールキ氏は動物を可愛がり常に數匹の愛猫を飼つていたので日系人間では本名を言つても知らぬが「猫・マイキ」と言えば知らぬ者はなかつた。(吉田特二)

日系人の勤勉ぶりで日本は信用持たれる

益谷衆院議長の土産話

【東京時事通信】カナダ國會議會の招請により同國の議會制度を視察中であつた衆院議長益谷秀次、衆院議運委員長椎熊三郎及び自民黨の福永健司の三氏は二十四日ぶりに先週末羽田着歸國したが、益谷議長は空港で「カナダの前途は洋々たるものがある。とくに戰時中苦勞した日系市民の勤勉ぶりによつて日本は信用を持たれている。ハワイで一部の日本議員が惡評をうけたと傳えられたそうだが何かの誤解だと思う」と語つた。益谷議長一行は日本政界の情勢が緊迫したため、豫定を早めて歸日したものである。

吉田領事出發

吉田領事夫妻一家は去る土曜、豫定より一時間半おくれて午後一時前、多數日白人の見送りをうけてマルトン空港を出港、歸日の途についた。(ポート・ドーヴァーのライオンス・クラブからは吉田領事夫人にバラの花束を贈つた)

尚吉田領事はトロント市協を通して、トロント日系人間における特別記念事業の資金中にとて百弗を寄附された。

「野村コレクション」

トロント市博物館で二ヵ月公開

既報、トロント博物館では來る十六日より十二月まで二ヵ月間、世界的に有名な「野村コレクション」を展示するが、この野村コレクションというのは德川時代の日本人の衣服類などを集めたものである。このコレクションがはじめてトロントで公開されることを逸早く傳え聞いた在住日系人側では、生花、茶のサーヴのほか、館内に日本式ガーデンを設けて、フンイキを深めようと下準備をしているとのことである。オープニングデーには松平大使らがわざわざオタワより出席する豫定であり、市内有力者百數十名に博物館から招待狀を發するはず。

バークレー大學助教授に

【晩香坡發】田所幸春氏の末弟正義氏(二五)は、今春ロサンゼルスの加州大學物理學科學部を優秀な成績で卒業して、バークレー大學院において勉學中の處、今回同大學の助教授に任命され更に博士號を獲得すべく原子科學の研究を續けている

會館資金 三千弗を越ゆ

その後トロント市協の日系會館建設資金中に

△十弗 佐々木勇二氏

△二百弗 レクソクラチック・ダンス・クラブ

の寄附があり九月末現在の資金(銀行預金)は利子も加えて三千百八十七弗五十九仙となつた。レクソクラチック・クラブからは今年春にも百弗の寄附があり今回また二百弗寄附されたのである。

晩香坡佛教會 秋のバザー

晩香坡佛教會では附屬團体合同役員會を開いて、會堂の冬期維持費が相當にかさむのを捻出する目的で、十月二十七日(土)午後一時から秋のバザーを舉行することにして準備を開始した。

マニトバ佛教婦人會のバザー

【ウイニペッグ發】マニトバ佛教婦人會では例年の如く秋のバザーを十月七日(日)正午より五時まで開催して、すし、うどん、しるこ、チャウメン等の賣店を設ける

ト佛教會バザー

トロント佛教會では來る十一月十日(土)午前十時から恒例のバザーを開催。同日資金募集のラッフル抽せんを行い賞品を手渡す由。

如月クラブの催し

如月クラブでは既報の如く六日(土)午後八時から佛教會堂に於て故齋田愛子娘記念コンサート(ニューヨークの小林健次君のバイオリン彈奏、入場料一弗)を催し七日日曜日には午後六時からセントパトリック街一二三の新ホールでモントリオールのバルドメー・クラブ員を迎えて歡迎晩餐會とダンス會を開く。(會費二弗五十仙で會員外の人々の參加も希望、五日までに松林、木村、成石諸氏のうち誰かに申込まれたいとさ)

■結婚

▲レスブリッジの竹安信一氏夫妻息讓治氏とコールデールの岡楨增藏氏息女龍子さんは中村長三郎、木村武雄兩氏夫妻の世話で八月十七日レ市佛教會にて河村開敎使司式の下に結婚式を舉げ、マーカス・ホテルで披露、米國からピーシー方面に新婚旅行した

▲フォートウイリアムの宮崎新造氏夫妻長男勝美(ジミー)氏とトロントの西村シゲ夫人息女温子(サリー)さんは伊吹政治氏夫妻の世話で九月八日ト市佛教會に於て辻開敎使司式にて結婚式を舉げ金龍樓にて披露、ワシントンからニューヨーク方面に新婚旅行した

●九月十九日記錄のグリンウッド通信中「カソリックの聖心女學校增築……」は、「同校は廢止、サンウッド市が學校を增築した」のであつ。

歡迎晩餐會

本クラブではモ市バルドメー倶樂部員を迎え十月七日午後六時からセントパトリック街一二三(福岡青店裏)新ホールで歡迎晩餐會引續きダンス會を催します(會費二弗五十仙)會員は勿論會員外の方々の出席を希望致します。

尚準備の都合上五日迄に松林幹事、木村義一、成石吉郎諸氏に御申込下さい

如月クラブ

晩市日系電話帳

晩香坡日系人の電話帳を作製します。大体に於て昨年度發行の分をもとと致します。就いては

一、新しく電話を備えつけた方

二、番號が變つた方

三、移轉された方

四、ビジネス經營の方はその商賣と所有者等の氏名、電話番號、アドレスを至急左記宛お知らせ下さい。

Vancouver JCCA
(c-o Japanese School
475 Alexander St.
Phone EL. 5515)

白菜

及び漬物用大根の御用命に應じますトロント方面い方はメールオーダーして下さい。

ハミルトン 神見
Phone MA. 8-8047

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.

切符販賣代理店

▲日本郵船會社
▲アメリカン・プレジデント・ライン

橫濱出帆 氷川丸 八月三十日 十一月二日
晩香坡出帆 九月二十日 十一月廿三日

●お急ぎの方は當地發の旅客機で
●保險(火災、自動車、海上、傷病)

內田商會
內田一三郎
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーティーに。座席二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで

永らく重慶樓で顏馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。

(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八―二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0320

冷凍日本マグロ再入荷

()味は好し、無駄がなく()

最初の一回で皆様に好かれた、サシミ用マグロ(シビとキハダ)

一斤……九十五仙
(一斤位から三斤の切身セロファン紙包)

―注文は古屋から―

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9398

フオーラム　観劇と服装のこと（下）

ト市　中村生

△モーニングコート
日中の行事に着用する。コートは黒無地のラシャを用い、白シャツに黒地に縞のあるネクタイを結び下げにする。ウエストコートは同じく黒の共布地に襟を白リネンで縁取りしたもの。パンツは粗い立縞入りで折返しなくサスペンダーを用いる。

△タキシード
所謂略式正装であるが、白シャツの両胸の部分を細かくヒダを入れたものにハイカラーを使用し、黒の蝶タイをコートの色にかかわらず使用する。蝶タイは自ら結ぶものが正式である。コートはダブルブレスト、シングルブレストの二種あり夏季に於ては白色のものを使用することが出来る。ブレストはさらにカットのあるものと、ないものがあるが、何れにしてもシングルを用いる際は、ボタンを掛けた折目前が重ならないのが正しい。パンツは細いステッチのあるもので、コートと共布地の黒色、俗にドスキンと呼ばれるものを使用しサスペンダーを用いる前後したがコートの襟は更に黒絹でカバーされ（白のコートの場合は白絹）パンツはコートの色にかかわらず黒色のものを用いる。

△テイルコート
先般御承知の燕尾服であるシャツは白リネンで胸の部分を固く糊付けした（俗に烏賊胸と言う）ものを用いカラーは立襟、白の蝶タイ白のウエストコートを使用する。注意すべきは、カラー、蝶タイ、ウエストコート、シャツが共布地の白リネンであること。パンツは太いステッチなら一本、細いステッチなら二本を付しサスペンダーを用いる。テイルコートに限らず礼装の際のパンツの長さは、たるまずに靴のひもが隠れるのが正しく、踵に當る部分が少し長いのが通常である。コートの襟はカットのある所謂剣襟と称するもので黄色の絹でカバーされている注意することはコートの前が開かないようにすることで、止むを得ない場合はウエストコートの前に小さいボタンをつけコートと結べばよい。若しパーティ等の際、使用人にもテイルコートを着用させる場合は、黒の蝶タイ、黒のウエストコートを用いる。布地はタキシードと同一である。夏季用のものを別に作る場合は黒のカシミヤ等を用いる。

靴は共に黒色短靴で、足指に當る部分に縫目なく、裏鳩目と言って、ひも穴の金具が裏についていて表に出ないものを使用する。

大体以上であり、この外帽子、オーバーコートにも夫々に應じて制限があるが現今では黒又は濃紺のダブルブレストのスーツさえあれば、冠婚葬祭はもとより總ての行事に事足りる世の中である。何も禮装を無理して揃わる必要もないが、若し禮装をするのであれば正しい間違いのない着用をしたいものである。

問題はそれより寧ろ用いる人の教養如何に在る。それ故着用するのであればそれに相應しい知識教養を常日頃培う事が最も大事な事であることを忘れてはならない。

■出　生
▲トロントの北崎フランク氏夫人（旧姓藤野アン）は九月十四日セントマイケル病院で女児を出産、ジョイス・ローレーン・幸子と命名

■退　院
▲ト市の中尾勝氏夫人春美リンダさんはハ市マウンタン・サナトリアムより退院目下自宅で静養中

■死　亡
▲永年晩市のユニオン汽船會社のボートに就働していた抽山久太郎氏（八二）は九月廿三日晩市の養老院で死去した

■案　内
▲晩市メーン街四五一のベンダー花屋では結婚、葬儀用等の花一切を取扱い日系女子がいて便宜を計ってる

「朝顔」佳句

如月文化部募集

ト市　荒井ユウ
懐しきすだれごし見る朝顔を

アルバータ　青木天浪
朝顔の花一輪や茶の匂ふ

ハミルトン　宇都宮
牛乳配り垣の朝顔めでて去る

フォートウイリアム　岸本清泉
出勤の時移る間を朝顔に

同　岸本静女
朝顔の良き冷ひうがひ對しけり

ト市　渡邊屯行
朝顔の妻に應えて家を出ぬ

同　橋本ふさえ
朝顔と同じ色に空澄める

ピーシー　竹中竹嵐
垣越し朝顔一輪吹かれゐる

ト市　神田陽山
朝顔やママと呼ぶ日のはづかしき

スローカン　江頭桂舟
濯ぎ女をしばし朝顔休ましむ

ミドウエー　登田一笠
出勤を垣根に朝顔待つ如く
顔洗ふ窓に朝顔數えつゝ

ピーシー　中野虹葉
朝顔に始業の汽笛せきたてる

チャザム　高橋松葉
朝顔や妻病みトーストくすぼれる

同　八木三津朗
キャッチボール朝顔はやゝしをれけり

スローカン　黒龍晋代
朝顔も隣同志のからみあひ

ト市　砥綿多希美
笑み交す會釋朝顔のえにし

より

同　北村一聲
クレオン満さて朝顔とうなづけり

同　北村芳
貸間札朝顔の家ときめにけり

アルバータ　上釜孤葉
朝顔の垣を隔てゝ親交す
初咲の朝顔に早起されて

ト市　佐藤清水
朝顔を露を踏みつゝかぞわゐる

ポートエドワード　三尾
朝顔の見るかげもなき午さがり

Penmans

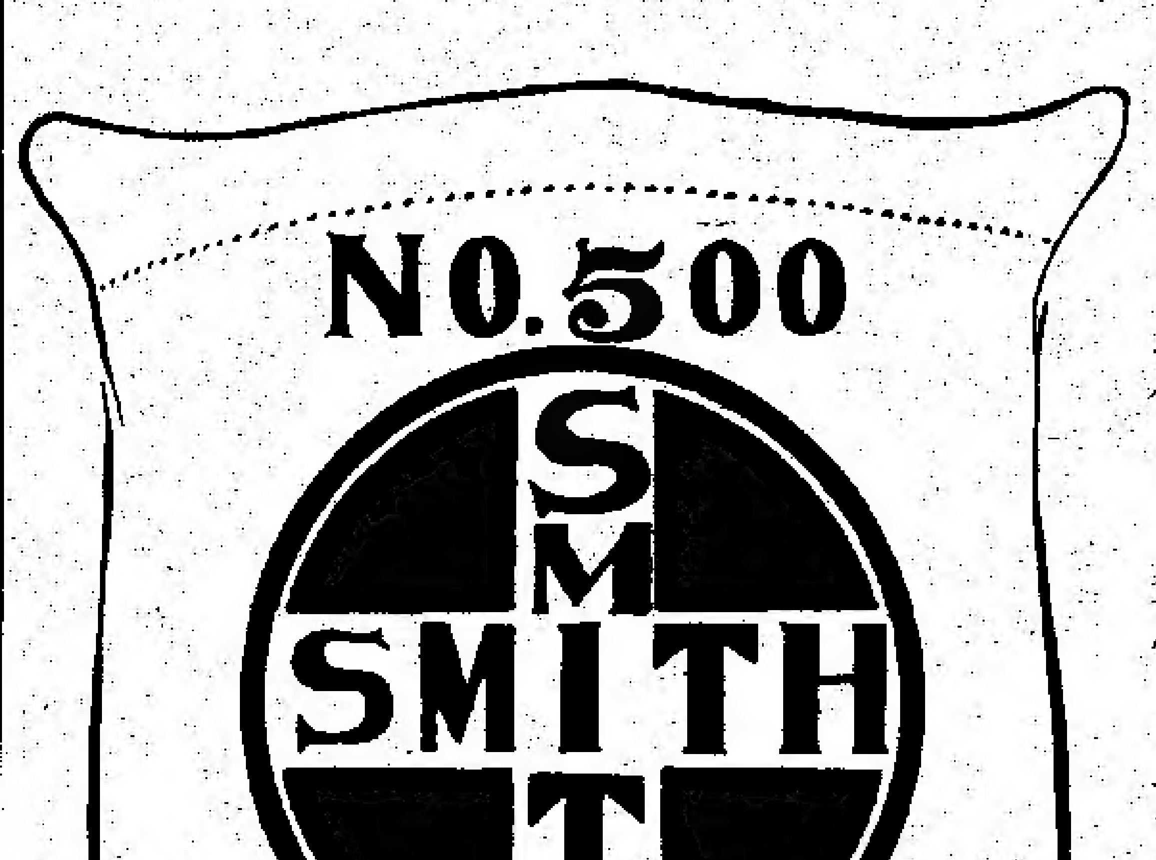
WARRANTED HIGH GRADE PENMANS KNIT-GOODS

「27」毛系縫付けのアンダーウエアー

温さといい着心地といい、これにまさる多くのアンダーウエアーは他にありません。丈夫な毛系で縫付けてあり、身体にピッタリと合うペンマンのアンダーウエアー。上下別々とコンビの子供用又は大人用があります。

――一八六八年よりの有名品――

27-FO-6



新米スミス五〇〇

走り入荷　百斤十六弗廿五仙

カナダ一手販賣　古屋貿易會社

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市　森研三

領土問題後廻しで調印へ
松本全權が日ソ兩國間に意見一致と語る

【モスクワ時事通信】松本全權は二十八日、フェドレンコ・ソ連外務次官と約三十分にわたり二回目の會談を行つたのち、次のように語つた。
日ソ双方は平和條約の調印まで領土問題の話合いを延期すること。そしてこれに關する決定を確認する覺書を交換することにそれぞれ意見一致した。兩國間の取決めはアデナウアー方式の暫定的なものとなろう。私の使命は成功裡に完了したと考える。

フェドレンコ外務次官との會談に關する松本全權からの公電が外務省に到着したが、その內容は「ソ連政府を代表して日ソ國交回復後に領土問題を繼續協議することに同意する旨を言明する」と明記され、さらに「今後行われる鳩山・ブルガーニン會談において、領土問題をも含めて平和條約について話合う事もあり得る」と述べているといわれる。この松本公電を政府與黨首脳會議で確認すると共に閣議でも了解。鳩山首相の訪ソを正式決定した。

豫想の通り
外務省の見解

【東京時事通信】ソ連が領土の繼續審議に同意した――との松本全權からの公電について外務省當局では、大体豫想した通りだと、次のような見解をとつている。
松本全權が出發前にソ連側の態度について檢討を行つたが、その際ソ連側は領土問題の繼續審議について、原則的には同意するだろうとの見通しだつた。したがつて松本全權からの公電はまず豫想していた通りだといつてよい。これによつて鳩山訪ソ實現の可能性は一段と深まつたとみてよいだろう。しかし松本公電には、この領土問題繼續審議の原則を實際に鳩山方式で妥結した場合、どういう形式で明記するかについてふれていないので、この點が今後の問題として残るのではないか。

鳩山首相訪ソ 交渉開始十五日

鳩山首相の訪ソはほぼ確定しているが、政府筋では首相は空路十一日モスクワ着、十四日まで休養し、十五日から交渉を開始、期間は五日ぐらいを豫定しているといつている。

榮山丸船員が寫眞展をさらう

日本人のキャメラ狂は定評があるが、多聞にもれず太平洋を往復する日本貨物船榮山丸の船員もこぞつてキャメラ熱狂者。今年七月、同船が晩香坡島のポート・アリス港で積荷中同町のキャメラ・クラブが主催する寫眞展に船員が二十五點應募したまま出帆。昨週久しぶりにポート・アリス港に着いた榮山丸の船員たちは前記の寫眞展で何れも一等から三等までをさらい、佳作の五點も船員が貰つたので大喜び。

ソ連・ユーゴ仲直り會議

【ベルグレード發】ソ連とユーゴスラヴィア間の關係を調節するためチトー大統領とクルシチェフ・ソ連第一書記官は目下ヤルタで會談中であるが、ユーゴ政府側のスポークスマンの語るところによると、ユーゴとソ連間には根本的なイデオロギー的相違があることを認めている。

ミカド室設けて
晩市で見事な日本品を展示

△ちかごろカナダに於ては日本と日本品に對する一般の關心が次第に深まりつつあり、各都市の有力デパートでは「日本品特別展示」というプランを行つて日本品のもつ得點の紹介につとめている。
△ところで晩市のハドソンス・ベー百貨店でもこの例にもれず、來る五日から同店六階で「オリエンタル・バザー」を催し、一万二千平方フィートに二、三百年の古い東洋品を展示すると共に販賣することになつている。
△このバザーで最も衆目を惹くものは『ミカド・ハウス』といわれる日本室で日本で造られた釘一本使つていない見事なもの。東京からわざわざ專門家が來てこれを同店內に組立て、立派な品物をその中に飾るそうだが、この日本間と装飾品の時價は五万弗。
△また日本から生花のお師匠さん小川女史がはるばる來晩し、このバザーで生花の實演をする。晩市々協では日本着の娘さんをバザーに參加させて、この催しに協力することになつている。

遠藤領事に發令

外務省渡航課長遠藤又男氏(四二)は十月一日付トロント日本國領事館領事に發令された旨領事館より今週發表があつた。遠藤領事は今月末までに赴任するはず。

安定したカナダへ
世界の石油投資者眼を向ける

△スエズ運河問題がどんな風に解決しようと、中近東方面からのオイル供給は不安定であるとの意見が、投資者および石油產業者の一致した意見である。したがつてナセル大統領がエジプトで頑張つているかぎり、この方面からオイルを得ることはリスクを伴うとみて眼をカナダに向け直しつつあるといわれる。
△すなわち、中近東方面に將來危ぶげな投資をするかわりに、カナダのオイル產業の將來に望みをかけることが賢明な投資だというわけである。とくに政治的に安定したカナダの前途に賭けるのは「シュア・ベット」とし、今後五年ないし十年間における外資の投入は未曾有の記錄を示すだろうとみている。

南米移民
專門の民間航空會社近く發足

【新日米新聞】東京―サンパウロを結ぶ移民輸送專門航空會社が誕生する。この會社は日本海外航空株式會社(ゼー・オー・エー・エル、發起人代表村田省三氏)で南米移民輸送の本家ともいうべき大阪商船が中心になつて設立される。南米移民計畫の障害になつている船舶輸送の不足を補うと共に[illegible]諸關係のある場合はブラジルを中心とした南米邦人の觀光客などを日本へ呼ぼうというのがねらい。廿九年運輸省航空局へ免許申請が出されてから三年目、近く日伯航空協定が締結されたあと正式に認可される。資本金は二億四千万圓。第一回使用機は當分ダグラスデーシー四(六十五人乘り)を米國のカリフォルニア・イースタン航空からパイロットと一緒にチャーターするが出來るだけ早く全部日本人パイロットに切り替える方針で使用機も何れ新鋭機にしたい意向だ。

地中海にソ潜艦

【ロンドン發】スエズ運河使用國團体中、十五ヶ國は團体に加入することになつたが、日本はじめエチオピアおよびパキスタンの三國はまだ態度決定を保留している。一方ロンドンの海軍省消息筋では、英軍艦が地中海でソ連潜水艦を認めたという新聞報道について言明するのを避けている。ソ連潜水艦はここ數日中に、すでに五、六回にわたり地中海に出沒した事實があり、彼等の行動が見守られているというのである。

年十六万入れよ
カナダは產業革命の眞唯中
業界が移民政策再檢討を訴う

【ハリファックス發】カナダ製造業者協會のゴルマン會長は今週ノヴァスコシア州の同會支部會議が當地で行われた席上で『オタワ政府はカナダの經濟的見地にそつて總人口(千六百万)の約一パーセン平均の新移民を受入れるようにその移民政策の根本的再檢討を急務とする』と主張、すなわち一年間に少くとも十六万平均の新移民を入れるべきであるというのである。そしてゴルマン會長は次の如く述べた。
カナダの十一倍も多い人口を持つ米國が高度の制限移民政策を實施していることはカナダにとつて大きいチャンスであるのだ。カナダの豊富な資源の開發、それによる經濟的發展は現在以上の移民數の増加によつてそれが果されるものである。カナダは今や驚くべき革命期の唯中にある。この產業革命は生產力を増長していく限り決して消滅するものではないのである。この増長を助けるためにはどうしても人力増加を計らねばならない。すなわち移民の間斷なき流入が必要なのである。

進保假黨主にアール・ロウ氏

【オタワ發】進歩保守黨議員會議が今週オタワで行われ、ドリウ氏辭任に伴う善後策を協議した結果、來る十二月オタワ又はウィニペグで開く進歩保守黨全國大會で黨主を選任するまでの代理黨主としてアール・ロウ氏(ダファリン・シムコ區選出議員)を選擧した。

日本に強震

【東京發】東京都より東北三十マイルの地點を震源とする強震が關東および東北地方一帶に約十分間にわたり襲つた。建物は大きく搖れ屋根から落ちたカワラで生命を失つた婦人があり、ほか數名の負傷者を出した。地震警報は東京、横濱地方に發せられ、東京の帝國ホテルの止宿者は廊下に飛び出す騷ぎだつた。

はなし

△平原諸州には先週末、降雪あつて收穫作業は一時ストップされたが、今週は天候回復、ハーベストに忙しいとの通信があつた。

Temples and Shrines Shut Doors on Tourists To Avoid City Taxes

KYOTO, (INS) -- Kyoto's monks and priests have slammed the gates of the ancient city's world famous temples and shrines to tourists in a fit of pique against tax collectors.

Their anger was aroused by efforts of zealous city tax officials to include the temples along with commercial business for tax purposes.

Today, genteel, poverty-stricken Kyoto depends heavily on tourists and religious pilgrims to support its dwindling 700,000 population and to provide funds for the city government.

The shaven-headed Buddhist monks and Shinto priests control the ancient temples and shrines which bring hundreds of thousands of visitors to Kyoto every year.

So, when told they would have to pay taxes on sight-seeing fees and visitors contributions, the stern monks simply closed the gates of 18 shrines and retired to their meditations.

As priests and officials bicker, early-comers of the autumn tourist trade mill sullenly around the shut entrances to the old capital's world-famed temples and gardens.

Although unable to risk the possible loss of the tourist trade, the perplexed officials are still protesting that the temples can well afford to pay a tax.

The monks reply, as they rub Japan Air Lines, arrived here via Buddha, that they will not tolerate taxing religion.

The reaction of the Japanese man-on-the-street about the priests' action was a mixed one of merriment and concern.

Whereas tax collectors everywhere are a matter for laughter, they are attacked especially in Japan for levying arbitrary and sometimes ruinous taxes on small businessmen.

At the same time, the average Japanese is worried about possible bad effects on Japan's tourist industry, now making a comeback after many lean years.

Meanwhile, with almost 300,000 tourists scheduled to come to Japan this autumn, many of them to Kyoto, the Japanese government is striving to placate the aroused priests and end their shut-out strike.

The present incident is the climax of several recent attempts of Kyoto city to tax its temples and shrines.

Destitute at the end of World War II, the religious communities are now prospering on government subsidies and sight-seeing fees.

Some temples are even operating hostels, ostensibly for poor pilgrims but actually competing with commercial inns.

Japanese Hope To Triple Tourism

TOKYO, (AP).—A five-year plan to triple Japan's tourist business was approved last week by the government.

The plan is designed to coax [illegible] foreign tourists to Japan each year, boosting the financial "take" to 120 million badly needed dollars. About 100,000 foreign tourists see Japan annually now, spending some $45 million.

Jean Kobayashi (l.) became the bride of Richard Yamanaka at St. Bartholomew Church. On Sept. 8, Sally Nishimura exchanged vows with Joe Miyazaki at the Toronto Buddhist Church.

—Photos by YAMADA STUDIO

Personal Notes Across Canada

Marriages

YAMANAKA-KOBAYASHI

Toronto

Jean Yoko Kobayashi, daughter of Mrs. Shikeno Kobayashi and the late Mr. S. Kobayashi, and Richard Hiroji Yamanaka, son of Mr. and Mrs. Hirokichi Yamanaka, were married on Sept. 8, 1956, at St. Bartholomew Church. Father Pashler, assisted by Rev. K. Imai, officiated.

Reception was held at Diana Sweets.

* * *

MIYAZAKI-NISHIMURA

Toronto

Atsuko Sally Nishimura, daughter of Mrs. Shige and the late Mr. Jutaro Nishimura, and Joe Katsumi Miyazaki, son of Mr. and Mrs. Shinzo Miyazaki of Fort William, were united in marriage in a double ring ceremony on Sept. 8, 1956, at the Toronto Buddhist Church. Rev. T. Tsuji officiated.

The bride was attended by Miss Sumi Maikawa, maid-of-honor, and by her nieces, Miss Edythe Ohashi, junior bridesmaid, and little Nori Nishimura, flowergirl.

Best man was Ken Nagasaka and ushers were James Miyazaki of Fort William, brother of the groom, Harold Ogura, and Yoshinori Uyeda.

Reception was held at the Golden Dragon. The couple motored to Washington and New York City. They are now residing at 959 Broadview Ave., Toronto.

* * *

TANOUYE-SARUWATARI

Raymond, Alta.

The marriage of Sadako Sadie Saruwatari, daughter of Mr. and Mrs. Juzo Saruwatari, to Masao Frank Tanouye, son of Mrs. Kayoshi Tanouye of Slocan, B.C., took place on Aug. 18, 1956 at the Raymond Buddhist Church. Rev. H. Nekoda officiated.

Sewanin were Mr. and Mrs. K. Taguchi.

Reception followed at Yale Lunch in Lethbridge.

KATO-KAMIMURA

Winnipeg

The Manitoba Buddhist Church was the scene of the Kato-Kamimura wedding on Sept. 1, 1956, when Akiko, eldest daughter of Mr. and Mrs. K. Kamimura of Japan, exchanged vows with Shig eldest son of Mrs. Ai Kato.

Misses Joy Nakamura and Doreen Shikaze were attendants. Donna Furukawa, niece of the groom, was flower girl. Best man was Tom Kato, brother of the groom, and ushers were Messrs. Shig Kamimura and George Odaguchi.

Rev. H. Nishimura officiated. The reception was held at the Buddhist Hall.

Engagements

Linda Tomiye Hayashi, daughter of Mr. and Mrs. Yosoga Hayashi of Toronto, and Paul Murakami, son of Mr. and Mrs. Shingo Murakami of Vancouver, were engaged on Sept. 23, 1956 at the China Garden, Toronto.

* * *

The engagement has been announced of Kyoko, youngest sister of Mr. Kunji Kuramoto, to Hiroshi Niwatsukino, eldest son of Mr. and Mrs. Tokichi Niwatsukino, all of Steveston, B.C.

The announcement was made at a party held at W. K. Gardens, Vancouver, on Aug. 21, 1956.

Baishakunin were Mr. and Mrs. Yukio Takasaki of Steveston.

The Buddhist Church in Lethbridge was the setting for the wedding of Keiko Okahashi and George Takeyasu.

Births

Mr. and Mrs. Arthur Azuma (nee Jane Uchida) of Toronto are happy to announce the arrival of their daughter, Jeri Yuki, born on Sept. 12, 1956.

* * *

Mr. and Mrs. Frank Kitazaki (nee Anne Fujino) are proud to announce the birth of a daughter, Joyce Lorraine Sachiko, on September 14, 1956, at St. Michael's hospital, Toronto.

Obituaries

MATSUMOTO

Shiro Matsumoto passed away on Sept. 19, 1956, at the age of 83 years, at his home in West Vancouver.

Funeral services were held Sept. 22 at the Vancouver Buddhist Church. Rev. S. Ikuta, assisted by Mr. Okano, officiated.

Welcome Banquet For Montreal Visitors

A welcome banquet and dance will be held for the visiting Club Bal de Mai of Montreal this Sunday, 6 p.m. at 123 St. Patrick St., sponsored by the Kisaragi club. Everyone is welcome; fee: $2.50.

DISPLAY JAPANESE DOLLS

MONTREAL.—Mrs. Jack G. Hayami, Mrs. S. Ito, and Mrs. C. J. Tanaka exhibited their Japanese dolls before the Verdun Women's club last week.

SCOTT

(Continued from Page One)

less than six agencies of the United Nations.

We went to a mess hall for breakfast and breakfast consisted of tea and animal cracker cookies which one of the teachers had bought with his own money.

The members of the staff, from various parts of the world, told us gloomily of how they'd purchased, out of their own pockets, a supply of chalk and writing paper, and other supplies for their work. The whole project was dying for lack of support.

"We wouldn't be here at all," one of the organizers told me, "except that we're supposed to educate these people so that they'll resist communism. Hell, we could accomplish that overnight if we could give them a decent meal once every week."

And that's the story everywhere. We're eating ourselves to our own doom and unless we get off our enormous behinds and do something about it, Dr. Barnhouse's prophecy is just about inescapable.

CALENDAR

OCTOBER

5—Toronto.—Frosh Nite U of T NSC [illegible]
5—Montreal. Nisei Youth Club House Party [illegible] 8 p.m.
6—Toronto.—[illegible] Annual [illegible] Buddhist [illegible] 8 p.m.
7—Toronto—Kisaragi Welcome Banquet and [illegible] 123 St. Patrick St.
7—Toronto. [illegible]
11—Winnipeg. [illegible] JCCA Wiener Roast and Dance at [illegible]
13—Montreal. MNYC Autumn Jamboree.
13-14—Toronto. YBS Concert at Ukrainian Labor Temple.
19—Toronto. [illegible] Anniversary Dance [illegible] JCCA [illegible]
26—Montreal. Fellowship International Night.

NOVEMBER

3—Montreal. Catholic [illegible] Variety [illegible]
10—Toronto. Bukkyokai Bazaar at Church.

CHANGE OF ADDRESS

Mr. and Mrs. G. Nagahara and family formerly at 8 Wildwood Crescent, Toronto, have moved to 280 Lillian St., Willowdale, Ont. New phone number [illegible]

10th Anniversary Dance Slated Friday, Oct. 19

The 10th Anniversary Dance (of the resettlement of JCs in Toronto) sponsored by the JCCA in cooperation with Toronto groups and organizations will be held on Friday, Oct. 19 at Columbus hall. Music will be supplied by Frank Evans and his orchestra, with featured vocalist, starting at 9 p.m. Dress is informal.

A testimonial banquet honoring various persons who aided the JCs in their resettlement will be held on the same day at House of Fuji Matsu.

U of T Frosh Nite

The U. of T. Nisei Students club Annual Frosh Nite will be held this Friday, Oct. 5, 8 p.m. at the Women's Union, St. George St. Kim Shikaze (second year SPS) and Marie Takata (second year, Victoria) are in charge.

Students, grads, Ryersonians, nurses, teachers and guests are welcome. Refreshments and prizes to each frosh are on the program, and as an added attraction, if available, violinist Kenji Kobayashi of New York.

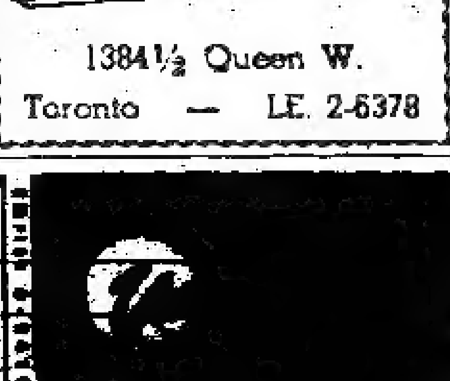
MONTREAL BAZAAR

MONTREAL.—The Montreal United Church Bazaar sponsored by the Issei and Nisei Women's association will be held on Saturday, Oct. 20, 12 noon to 9 p.m., at the Church of All Nations, 1135 Amherst Square.

WINNIPEG BAZAAR

WINNIPEG. — The Manitoba Buddhist Church women's association will hold its annual Autumn Bazaar on Sunday, Oct. 7, 12 noon to 5 p.m., at the church. Sushi, udon, shiruko, chowmein, etc., will be on sale at the food bazaar.

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — RA. 3041
62 Simpson St. — Toronto



1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

THE NEW CANADIAN
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
HENRY MORITSUGU — English Section Editor
KEN MORI — Japanese Section & Advertising
EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$[illegible] per six months—$[illegible] per year
Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

SALMON ARM JOINS CAMPAIGN TO SEND CARL TO MELBOURNE

SALMON ARM, B.C.—Salmon Arm has joined the UBC development fund in a campaign to raise $25,000 to send UBC's "Cinderella" rowing crews to the Olympic Games in Melbourne, Australia.

Carl Ogawa of this city is coxswain of the eight-oared crew for the second year.

City council kicked off the local drive recently with a $100 grant. Drive chairman is C. H. Millar, a member of Salmon Arm high school teaching staff.

Last year more than $100 was raised in a campaign sponsored by Salmon Arm Chamber of Commerce and The Observer to help send the UBC eight-oared crew to England's Henley regatta.

Mr. Millar said every service club in Salmon Arm will be asked for a small donation and several other schemes, including a tag day, are being considered. He expects the drive will wind up in about two weeks.

Funds are required for a shell, drying room and oar racks at the Vancouver Rowing Club and VRC's portion of travelling expenses to the Olympics.

Balance of the $25,000 is required to buy 16 oars, supply the training table for the crews and set up a bursary fund for crew members. Already more than $6000 has been donated.

Japanese Want To See American Baseball at Best, Hope Touring Dodgers Will Shellack Home Teams

NEW YORK, INS—When the Brooklyn Dodgers go to Japan this month for a barnstorming "Goodwill" tour, their hosts will ask them to show their friendliness in an unusual way.

"Our teams want the Dodgers to beat them as badly as possible," says Setaro Suzuki, who handled negotiations with the Dodgers for Japan's Yomiuri newspaper chain.

"Our fans want to see American baseball at its best, and our teams want to learn as much as they can. We'll know we're getting our wish if the scores are big enough to show the Dodgers aren't pulling their punches."

The New York Giants, who made a similar tour under Yomiuri sponsorship in 1953, and the Yankees, hosted last year by another newspaper group, Mainichi, didn't lose a single game to Japanese professional teams. But Suzuki feels that is just what should be expected. He explained:

"Japanese major leagues play about the level of class A minor leagues in the United States. Our pitching is our strongest department; the fielding is good, too, but we have very few power hitters.

"Also our teams should learn to hustle more, and our coaches and managers need to improve their knowledge of the fine points of inside baseball.

Suzuki thinks the Dodgers are particularly suited to impart such lessons. The reputation of players like Jackie Robinson and Pee Wee Reese for scrappy, hustling play has preceded them to Japan, and they are a team of old pros steeped in the strategy of the game.

The Dodgers will hold clinics in addition to the 20 games they'll play in Japan (and five more in Hawaii and Okinawa). These, Suzuki explained, will be primarily to help coaches and managers, who can then pass on the knowledge to their players.

Baseball is Japan's No. 1 sport, and Suzuki estimates that there are at least 30,000,000 fans, who follow their favorite teams in the Central and Pacific leagues either at the ball park or via radio and television.

Despite huge crowds attracted by touring U.S. teams, however, they never have been moneymakers. Admission prices are low by U.S. standards, and Yomiuri has guaranteed generous expense allowances to the Dodger players many of whom will be accompanied by their wives.

No one has done more to establish baseball in Japan than Suzuki and Matsutaro Shoriki, head of Yomiuri, who is called the "Father of Japanese professional baseball" and serves as commissioner of the country's two major and four minor leagues.

Suzuki has made 11 trips to the U.S., mostly on baseball business.

It took two trips this year and assistance from International News Service, the office of commissioner Ford Frick and official encouragement by the State Department to complete the complex arrangement for the Dodger tour with Club President Walter O'malley.

It is worth it all, says Suzuki, for the opportunity to boost Japan's brand of baseball another notch higher.

KEN TAKASAKI STEALS PREP GRIDIRON SHOW WITH THREE MAJORS

Diminutive Ken Takasaki almost stole the whole show last Friday as Humberside seniors romped to a 26-0 victory over Central Tech in Toronto Secondary Schools Athletic Association football action.

Takasaki counted three of his team's four touchdowns, the first on a 60-yd. gallop from scrimmage on the second play of the game. Then he went 30 yards for his second score, and finally took a forward pass from quarterback Dave Bradley for a 30-yd. touchdown play.

The speedy back received a six-column 42-point head in the Toronto Telegram which read "Takasaki Runs Wild Against Tech."

CORRECTION

Eddie Hisaki's Burke-Pastor girls are champions of the East Toronto Junior Ladies A softball league, not C champions as reported in the last issue. All Toronto softball is classified as A ball.

BOWLING NEWS

FORT WILLIAM (Sept. 23): Second week of the Lakehead Nisei Bowling Club was highlighted by unusually high scores for such an early date. Lewis Hayashi 658, Tak Tatebe 664, Ken Nishimura 625, Sam Mitsunaga and Bob Tatebe 608, Bob rolling a 294 single.

Ladies: Liz Nakamoto 557; Kay Nakamoto 644 (270), Dorothy Nishikawa 580, Theresa Miyata 572. —A. G.

• • •

WED. MEN'S 10-PIN (Sept. 25): Iwai, Yamamoto, Yokota 4-0 over Ozawa, Kitagawa, Kitazaki; Regent Press, Arizo, Osaka, Mori, Uyede 3-1 over Moritsugu, Kobayashi, Aoki, Tsujimoto, Akaye.

Tosh Iwai 593 (226), Jack Watanabe 560 (205), Joe Tsujimoto 537 (196), Gord Mori 537 (191), Jim Burns 529 (204), Chuck Shimizu 525 (215), George Shiozaki 520 (174), Ed Nakamura 517 (191), Jimmy Archer 515 (189); Kaz Osaka 515 (187), Mora Matsumoto 512 (204), Mori Siga 511 (180). —Joe

BADMINTON FRIDAY!

In the next few days, badminton action will open in two clubs in Toronto, with both having lots of room for new members, beginners and otherwise.

Vice-president Mickey Matsubayashi reports the Metropolitan club will get under way at 7:30 this Friday evening. The Nisei Badminton Club will start its Tuesday sessions Oct. 9 at 7:30.

Locale for both groups is the Metro gym.

CLASSIFIED SECTION

Female Help Wanted

MIDDLE-aged woman as mother's helper, care for two children, live in. For details phone OR. [illegible] (Toronto).

Male Help Wanted

YOUNG man [illegible] steady work [illegible] wages. Phone AT [illegible] (Toronto).

TWO [illegible] experience not necessary, [illegible] plant, OR [illegible] (Toronto).

Rooms to Let

TWO unfurnished rooms. RO. 2-6545 (Toronto).

Room and Board

BUSINESS lady for part-time light house duties in exchange for room and board small salary. MO. 5593 (Toronto).

ROOM and board for student in exchange for light household duties [illegible] St. Clair Avenue Rd. WA. [illegible] (Toronto).

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
35 Rowntree Ave., TORONTO
RO. 6-6672

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Suite 502, Temple Building
62 RICHMOND ST. WEST
TORONTO
EM. 6-0959 — Res: RO. 7-3427

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395
RESIDENCE 2 Veste Drive MAyfair 1395
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — LE. 2-7415 (Res.)
328 Broadview Ave., Toronto

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

Jewelry Manufacturing Company for Sale
LONG-ESTABLISHED firm situated in Toronto. Completely equipped. If necessary will stay on with new owner to learn business. For further information write or phone Mr. Freedman, 29 Lombard St., phone EM. 4-9137.

Aluminum Windows
Doors, Awnings
For Free Advice and Estimates
ALBERT LITMAN
WA. 3-2290 • TORONTO
Finest Quality Costs No More

CERTIFIED TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$3.00
HONESTY IS OUR "MOTTO"
LE. 2-4048
ANDREW KONISHI
TORONTO

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

Buy Your House Through The Most Successful Realtor in Toronto
A Big Majority of Japanese Canadian Customers Purchase their Homes through
M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO. Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
China Garden
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

BILL TAKEDA
ALL TYPES OF INSURANCE
1620 Bank of Nova Scotia Bldg.
EM. 3-1349 Toronto

Rec Socratic Opening Nite

Sunday, Oct. 7, 8-11:30

AT HAGERMAN'S HALL

Prizes, Novelty Dances

1955-56 Members Free • Non-Members 50 Cents

INTRODUCTORY OFFER!!

All new one-year subscriptions ($6.00) during the month of October will receive one additional month of THE NEW CANADIAN free of charge. This is an introductory offer for new subscribers only.

The New Canadian
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.

Please find enclosed $.......... for which
☐ Renew my subscription
☐ Enter my new subscription for 13 months on the October Introductory Offer.

NAME ....

ADDRESS ....

CITY .... PROV. ....

PLEASE RENEW
Your Subscription!
$3.50 for six months
$6.00 per year

X X X

Are You a New Subscriber?
Then Take Advantage
Of the Introductory Offer
Before it Expires Oct. 31.